

TABLE DES MATIÈRES

Downloaded from www.vandenborre.be

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DU PRÉPARATEUR CULINAIRE CUISEUR TOUT-EN-UN

Consignes de sécurité importantes	58
Alimentation	60
Traitement des déchets d'équipements électriques	60

PIÈCES ET FONCTIONS

Pièces et fonctions	61
Panneau de commande	62
Accessoires	62

GUIDE DES MODES DE CUISSON

Modes de cuisson automatiques	64
-------------------------------------	----

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Option minuterie	66
Mélange rapide	67
Impulsion	67
Mini-bol et lame « Mini MultiBlade »	67

MISE EN PLACE

Installation du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un en vue de son utilisation.....	68
Utilisation du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un	68

MISE EN MARCHÉ ET RÉGLAGES

Écran d'accueil.....	69
Langue d'affichage	69
Conversion des unités de température	69

UTILISATION DES MODES DE CUISSON AUTOMATIQUES

UTILISATION DES PANIERS-VAPEUR

Utilisation du panier-vapeur interne rond	73
Utilisation des paniers-vapeur supérieur et/ou inférieur	74
Recommandations pour la cuisson avec le panier-vapeur	74

UTILISATION DES MODES DE CUISSON MANUELS

Guide de fonctionnement des accessoires	75
Cuisson à l'aide des réglages manuels	76

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un.....	78
Rangement des accessoires	79

DÉPANNAGE.....

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE.....

ACCESSOIRES DISPONIBLES

Utilisation du kit robot ménager (vendu séparément)	31
---	----

Votre sécurité est très importante, au même titre que celle d'autrui.

Plusieurs messages de sécurité importants apparaissent dans ce manuel ainsi que sur votre appareil. Lisez-les attentivement et respectez-les systématiquement.



Ce symbole est synonyme d'avertissement.

Il attire votre attention sur les risques potentiels susceptibles de provoquer des blessures mortelles ou graves à l'utilisateur ou d'autres personnes présentes.

Tous les messages de sécurité sont imprimés en regard du symbole d'avertissement ou après les mots « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient ce qui suit :



Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas immédiatement les instructions.



Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas scrupuleusement les instructions.

Tous les messages de sécurité vous indiquent en quoi consiste le danger potentiel, comment réduire le risque de blessures et ce qui peut arriver si vous ne respectez pas les instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure, des précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être prises lors de l'utilisation d'appareils électriques, notamment :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Pour éviter les risques d'électrocution, n'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
3. Débranchez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas, avant de le monter, de le démonter et de le nettoyer.
4. Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Gardez les mains, cheveux, vêtements ainsi que les spatules et autres ustensiles à l'écart de l'appareil lorsqu'il fonctionne afin de réduire le risque de blessures et/ou de détériorations de l'appareil.
5. N'utilisez pas l'appareil si son cordon d'alimentation électrique ou la fiche sont endommagés, s'il a présenté un défaut de fonctionnement, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Renvoyez-le au centre de service agréé le plus proche pour le faire examiner ou réparer, ou effectuer un réglage électrique ou mécanique.
6. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par KitchenAid peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
7. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

8. Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du plan de travail.
9. Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser l'appareil sous surveillance ou seuls s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
10. Lorsque l'appareil fonctionne, les surfaces accessibles peuvent être très chaudes.
11. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance distinct.
12. Ne plongez pas le mécanisme d'entraînement dans l'eau.
13. Cet appareil est destiné à un usage strictement domestique.
14. Afin d'éviter les risques de blessure, ne placez jamais les lames et les disques sur la base sans avoir au préalable placé correctement le bol.
15. Veillez à fixer correctement le couvercle avant de mettre l'appareil en marche.
16. Ne forcez pas le mécanisme de verrouillage du couvercle.
17. Soyez prudent lorsque vous versez des liquides chauds dans le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un, ils peuvent être rejetés de l'appareil suite à une vaporisation soudaine.
18. Les lames sont très coupantes : soyez prudent lorsque vous les manipulez, lorsque vous videz le bol ou lors du nettoyage.
19. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des enfants. Veillez à ce que l'appareil et son cordon d'alimentation soient toujours hors de portée des enfants.
20. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
21. Si le bol est trop rempli, de l'eau bouillante pourrait être rejetée.
22. L'appareil ne peut être utilisé qu'avec la base fournie.
23. ATTENTION : Veillez à mettre l'appareil hors tension avant de le retirer de sa base.
24. La surface des éléments chauffants peut rester chaude après utilisation.
25. Posez le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un sur une surface stable, les poignées orientées de façon à éviter le renversement de tout liquide bouillant.
26. Évitez les éclaboussures sur le connecteur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Alimentation

Tension : 220-240 Volts A.C.

Fréquence : 50/60 Hertz

Puissance : 1050 Watts

Moteur : 450 Watts


REMARQUE : ce produit est muni d'une prise de terre. Afin de réduire le risque d'électrocution, la fiche ne peut être placée dans la prise de courant que d'une seule manière. Si vous ne parvenez pas à placer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez jamais la fiche.

N'utilisez pas de rallonge électrique.

Si le cordon d'alimentation est trop court, faites installer une prise de courant près de l'appareil par un électricien ou un technicien qualifié.


Traitement des déchets d'équipements électriques

Recyclage de l'emballage

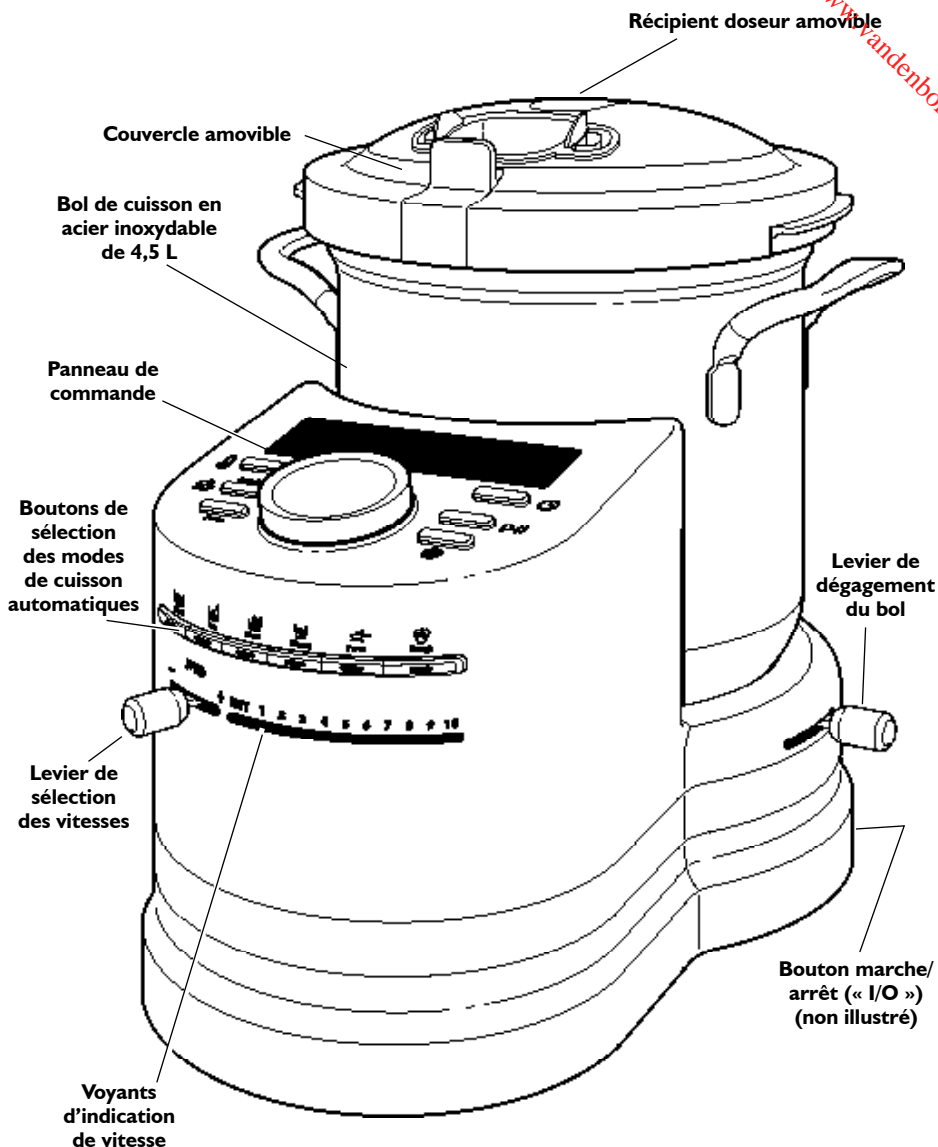
L'emballage est 100 % recyclable, il comporte ainsi le symbole suivant . Les différentes parties de l'emballage doivent être éliminées de façon responsable et dans le respect le plus strict des normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'utilisation.

Recyclage du produit

- Cet appareil porte le symbole de recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, ou WEEE en anglais).
- Par une mise au rebut correcte de l'appareil, vous contribuerez à éviter tout préjudice à l'environnement et à la santé publique.

- Le symbole  présent sur l'appareil ou dans la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit par conséquent être déposé dans un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

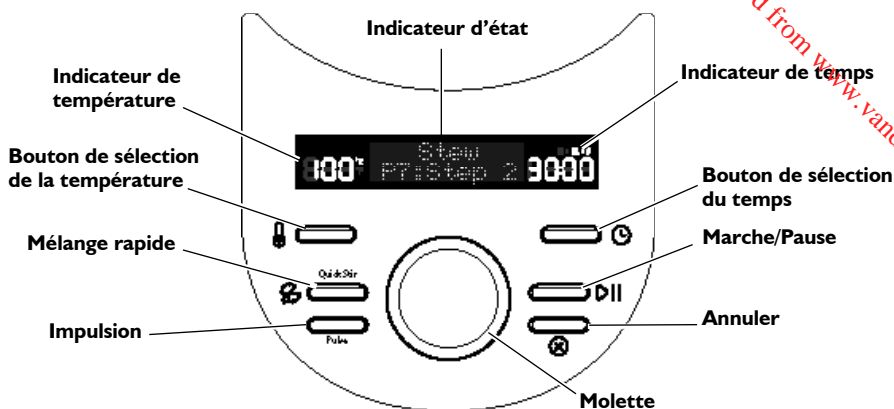
Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.



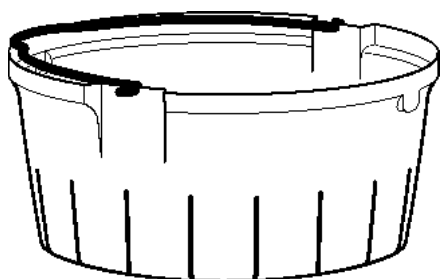
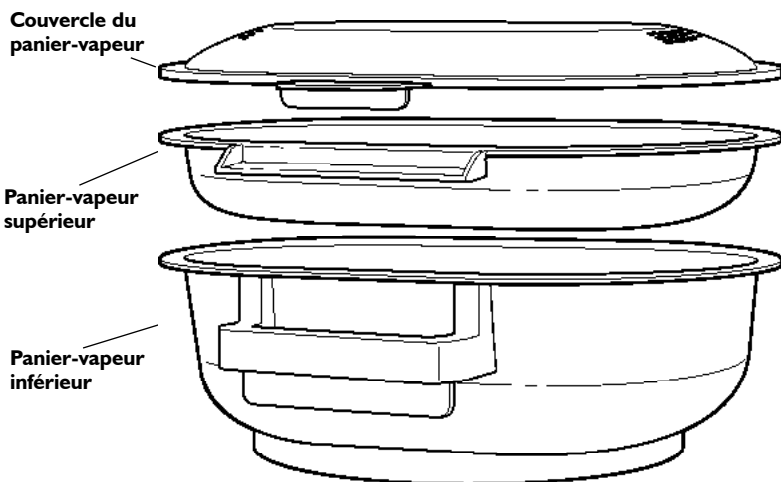
PIÈCES ET FONCTIONS

Downloaded from www.vandenborre.be

Panneau de commande



Accessoires



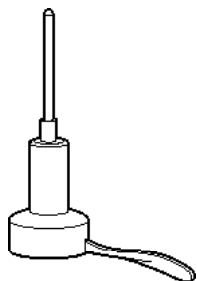
Capacité des paniers-vapeur

Panier	Capacité (exemples)
Supérieur	3 à 4 poissons de petite taille
Inférieur	500 g de légumes coupés en morceaux ou émincés 3 à 4 grosses pommes de terre ou 6 à 8 petites
Interne	6 à 8 crevettes de taille moyenne

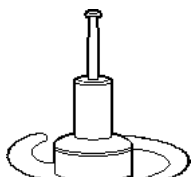
Les quantités indiquées sont fournies à titre de recommandation uniquement.

Accessoires

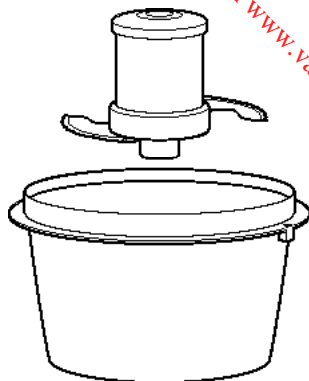
IMPORTANT : pour éviter les éclaboussures ou une vibration excessive, sélectionnez toujours les vitesses recommandées indiquées sur le mélangeur « StirAssist » et le fouet à œufs.



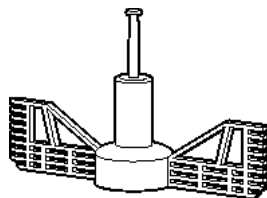
Mélangeur « StirAssist »



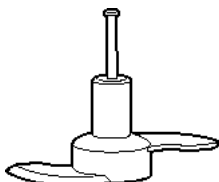
Lame « MultiBlade »



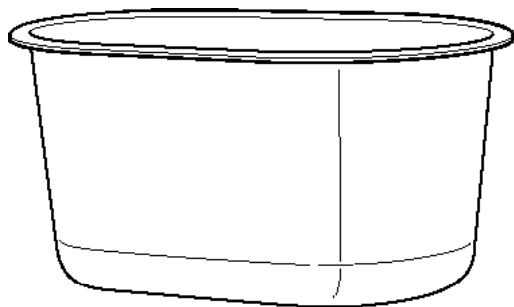
Mini-bol et lame
« Mini MultiBlade »



Fouet à œufs
(température max. = 100°C)*



Lame de pétrissage
(température max. = 40°C)*



Coffret de rangement

* Ne dépassez pas cette température, sauf si cela est précisé dans une recette du livre ou de l'application KitchenAid.

GUIDE DES MODES DE CUISSON

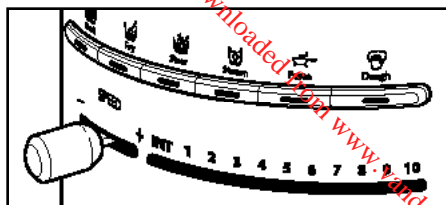
Le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un propose six modes de cuisson automatiques, chacun assorti de modes spécialisés, conçus pour réaliser toute une variété de préparations culinaires.

Le livre de recettes fourni avec l'appareil contient de nombreuses recettes conçues pour donner les meilleurs résultats avec ces différents modes.

Vous y trouverez des instructions pour sélectionner les bons accessoires, les modes de cuisson adéquats, ainsi que les réglages qui conviennent à chacun.

Pour obtenir un aperçu du fonctionnement de ces différents modes et des conseils relatifs à leur utilisation, consultez les tableaux ci-après.



Vous pouvez également utiliser ces modes avec des réglages manuels afin de créer vos propres recettes ou des préparations froides comme de la mayonnaise, du guacamole, des tapenades, de la sauce tartare ou de la rouille.



Downloaded from www.vandenborre.be





Modes de cuisson automatiques

Pour les modes de cuisson à plusieurs étapes, le symbole → indiqué dans les colonnes Température, Temps et Vitesse sépare les valeurs à utiliser à chacune des étapes.

Mode de cuisson	Température (°C)	Temps (minutes)	Vitesse	Recettes (pour plus d'informations, consultez le livre de recettes fourni)
 Bouillir (Lame « MultiBlade »/Mélangeur « StirAssist »)				
Bouillir P1	120	20	2	Soupe carottes et gingembre, cappuccino de courgettes, confitures/gelées, coulis de fruits
Bouillir P2	130→110	5→30	INT→2	Soupe aux artichauts, bouillon clair aux gyoza, soupe de tomates, soupe de petits pois, bisque, soupe à l'oignon
Bouillir P3	130→100→100	5→8→13	2→2→2	Minestrone, soupe d'asperges
 Frire (Lame « MultiBlade »/Mélangeur « StirAssist »)				
Frire P1	140	10	INT	Asperges sautées, gyros
Frire P2	130→130	10→3	2→2	Nouilles orientales aux scampis, riz frit au tofu, chop suey
Frire P3	130→120	2→1,3	1→2	Œufs brouillés au bacon

Modes de cuisson automatiques

Pour les modes de cuisson à plusieurs étapes, le symbole → indiqué dans les colonnes Température, Temps et Vitesse sépare les valeurs à utiliser à chacune des étapes.

Mode de cuisson	Température (°C)	Temps (minutes)	Vitesse	Recettes (pour plus d'informations, consultez le livre de recettes fourni)
 Mijoter (Lame « MultiBlade »/Mélangeur « StirAssist »/Panier-vapeur interne)				
Mijoter P1	100	7	2	Bavarois, panna cotta, pesto
Mijoter P2	110	45	1	Couscous à l'agneau, chutney, tajine de poulet, coq au vin, poulet tikka massala, chili con carne/chili végétarien
Mijoter P3	120	10	2	Boulettes de viande marocaines, sauce au poivre, sauce tomate, bouillabaisse, sauce curry
Mijoter P4	95	90	1	Rillettes, ragoût de bœuf
Mijoter P5	120→100	10→25	2→2	Pudding au riz
Mijoter P6	100→100	60→10	1→1	Cassoulet, ragoût d'agneau à l'irlandaise
Mijoter P7	130→100→100	5→30→12	1→1→1	Waterzooi, pâtes à la bolognaise
Mijoter P8	80→80	6→2	3→3	Sauce béarnaise, sabayon
Mijoter P9	120→100→ 110→100	2→3→ 3→15	2→2→ 2→2	Risotto
Mijoter P10	120	9	0	Pâtes aux vongoles
Mijoter P11	120→100	10→15	2→2	Ratatouille, poulet au curry vert
 Vapeur (Lame « MultiBlade »/Mélangeur « StirAssist »/Panier-vapeurs)				
Cuire à la vapeur P1	130	10	0	Bouillon de poisson à l'orientale, saumon en papillote, dim sum/scampis
Cuire à la vapeur P2	120	5	2	Moules au vin blanc, légumes cuisinées au vapeur
 Purée (Lame « MultiBlade »/Mélangeur « StirAssist »/Panier-vapeur interne)				
Purée P1	120	5	2	Houmous
Purée P2	120	25	2	Brandade de morue (en purée), gratin savoyard
Purée P3	80→110→130	20→5→10	2→1→2	Croquettes de fromage et crevettes
Purée P4	120	10	2	Aliments pour bébé
Purée P5	120	15	0	Mousse de brocoli
 Pâte (Lame de pétrissage)				
Fabrication de pâte P1	40→0→40	2→2→30	2→2→0	Pâte à pizza, pain aux raisins, pain d'épeautre, pain blanc, pain au blé complet

MODES DE CUISSON AUTOMATIQUES

Bouillir



Sélectionnez le mode Bouillir pour réaliser de délicieuses soupes et bisques, des confitures et gelées, du bouillon ainsi que d'autres préparations qui doivent bouillir pendant plusieurs minutes.

Frïre



Le mode Frïre permet de réaliser à merveille des préparations sautées et des plats orientaux ainsi que des œufs brouillés au bacon en toute simplicité.

Mijoter



Le mode Mijoter propose différents modes préprogrammés spécialement conçus pour concocter des préparations très variées : sauces, risotto... Il vous permet de réaliser aussi simplement que rapidement vos recettes quotidiennes telles que vos ragoûts, votre sauce béarnaise ou votre ratatouille.

Cuire à la vapeur



Le mode Cuire à la vapeur permet de cuire des légumes, du poisson, des moules et bien plus encore dans l'un des trois paniers vapeur : le panier inférieur, supérieur ou interne. Il convient tout particulièrement aux aliments fragiles et aux recettes qui nécessitent une cuisson avec une source de chaleur indirecte.

Purée



Alliant les capacités de hachage et de cuisson du préparateur culinaire cuseur tout-en-un KitchenAid®, le mode Purée permet de préparer des mets tels que du houmous ou des croquettes aux crevettes en un tournemain.

Fabrication de pâte





Avec ce mode, pétrir et faire lever de la pâte est un jeu d'enfant. Grâce au préparateur culinaire cuseur tout-en-un KitchenAid®, vous pouvez préparer une pâte à pizza ou un pain maison avec un minimum d'effort.

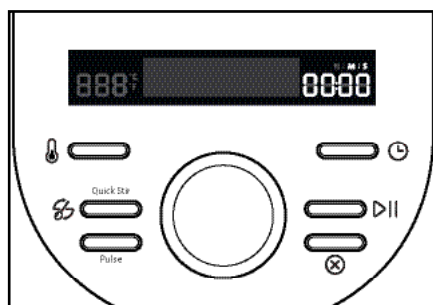
FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Option minuterie


La minuterie peut s'utiliser pour programmer le temps de cuisson ou comme une minuterie de cuisine. Pour en savoir plus sur l'utilisation de cette option avec les modes de cuisson, consultez la section « Utilisation des modes de cuisson manuels ».


Pour utiliser cette option comme une minuterie de cuisine :


1. Appuyez sur  (Temps). L'indicateur de temps se met à clignoter sur 00:00.
2. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le temps et dans le sens inverse pour le diminuer.
3. Appuyez sur  (Marche) pour lancer le compte à rebours. Un bip retentit lorsque le compte à rebours atteint 00:00.

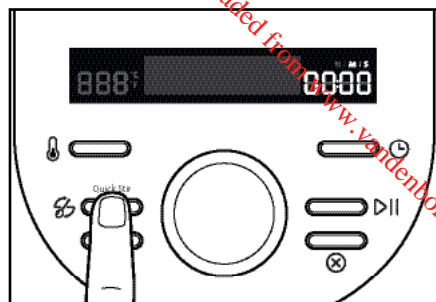


Mélange rapide

Après avoir monté le mélangeur « StirAssist », appuyez une fois sur le bouton  (Mélange rapide) pour mélanger pendant deux secondes à faible vitesse.

Vous pouvez également maintenir le bouton  (Mélange rapide) enfoncé : tant que vous ne le relâchez pas, le mélangeur « StirAssist » continue de mélanger à vitesse faible.

La minuterie continue aussi longtemps que vous maintenez le bouton  (Mélange rapide) enfoncé.

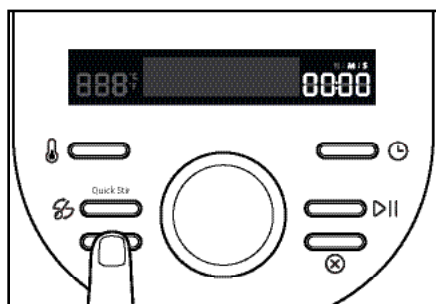


Impulsion

Appuyez sur le bouton Impulsion pour mettre en marche l'accessoire installé à vitesse élevée. Relâchez-le pour que l'accessoire s'arrête.

Tant que vous maintenez le bouton Impulsion enfoncé, la minuterie continue.

IMPORTANT : pour éviter les éclaboussures ou une vibration excessive, n'utilisez pas le bouton Impulsion avec le mélangeur « StirAssist ». Respectez toujours la vitesse maximum recommandée indiquée sur la lame.

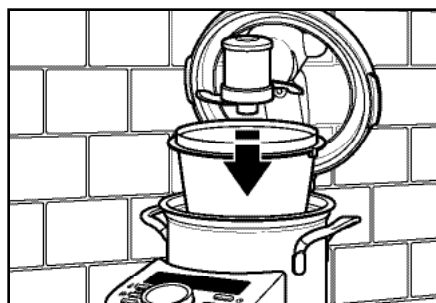


Mini-bol et lame « Mini MultiBlade »

Utilisez le mini-bol et la lame « Mini MultiBlade » pour préparer des plus petites quantités.

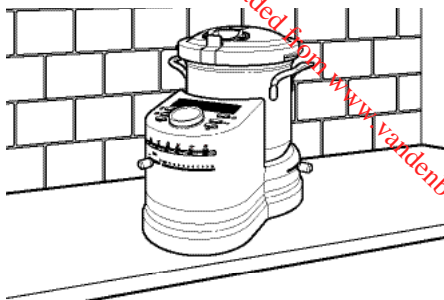
1. Insérez le mini-bol dans le bol du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un, en alignant les flèches du mini-bol et celles du bol du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un.
2. Insérez la lame « Mini MultiBlade ».
3. Ajoutez les aliments à préparer.
4. Fermez et verrouillez le couvercle.
5. Enclenchez le levier de verrouillage du couvercle.

Utilisez le mini-bol pour la préparation d'aliments uniquement. N'utilisez pas le mini-bol avec les cycles de cuisson.



Installation du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un en vue de son utilisation

1. Posez le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un sur une surface plate et sèche, comme un plan de travail ou une table.
2. Prévoyez suffisamment d'espace au-dessus du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un afin de pouvoir ouvrir le couvercle et retirer le bol aisément.
3. Retirez tous les emballages.
4. Nettoyez le couvercle et les accessoires à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-les soigneusement. Essuyez l'intérieur du bol à l'aide d'un chiffon humide. N'immergez jamais le bol dans l'eau. Séchez le tout soigneusement.



Utilisation du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un

AVERTISSEMENT



Risque d'électrocution

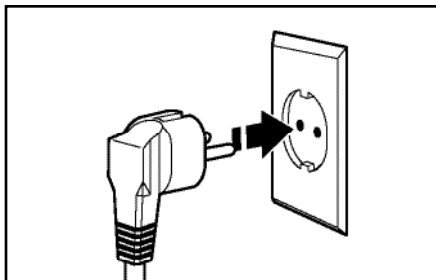
Branchez l'appareil à une prise reliée à la terre.

Ne démontez pas la prise de terre.

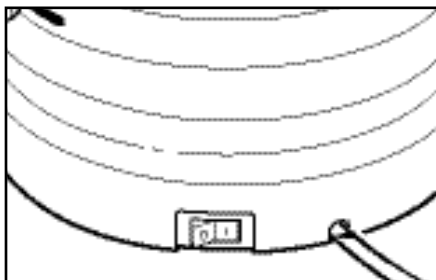
N'utilisez pas d'adaptateur.

N'utilisez pas de rallonge électrique.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mortelles, un incendie ou une électrocution.



1 Branchez l'appareil sur une prise de terre. Veillez à ce que le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un soit le seul appareil branché sur ce circuit électrique. Le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un est prêt à être utilisé.



2 Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position « 1 » (Mise en marche).

Écran d'accueil

L'écran d'accueil s'affiche dès que vous allumez le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un après l'avoir branché à une prise de courant, après avoir actionné l'interrupteur marche/arrêt (position « I ») ou après une panne de courant.

Appuyez sur un bouton du panneau de commande pour continuer.



Langue d'affichage

La première fois que vous allumez le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un, vous êtes invité à sélectionner la langue d'affichage :

1. Tournez la molette jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton **▶||** (Marche/Pause) pour la sélectionner et l'enregistrer.

Pour modifier la langue d'affichage :

1. Appuyez simultanément sur les boutons **▶||** (Marche/Pause) et **⌚** (Temps) pendant trois secondes.
2. L'écran affiche la langue actuellement définie.
3. Tournez la molette jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche.
4. Appuyez sur le bouton **▶||** (Marche/Pause) pour la sélectionner et l'enregistrer.

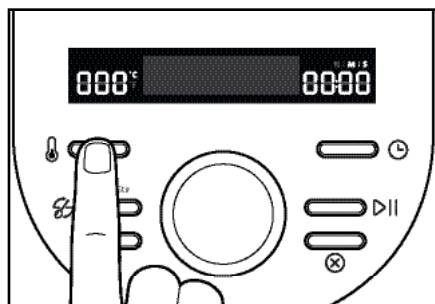


Conversion des unités de température

Par défaut, la température du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un est exprimée en degrés Celsius.

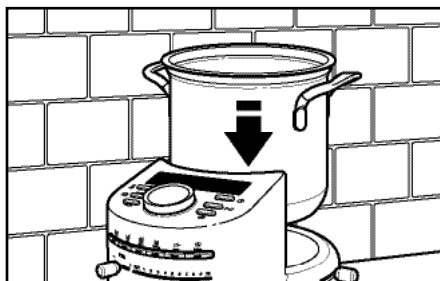
Pour passer aux degrés Fahrenheit (°F), procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **⌚** (Température) et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Les températures s'affichent alors en degrés Fahrenheit.

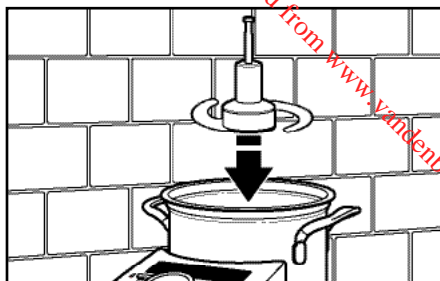


UTILISATION DES MODES DE CUISSON AUTOMATIQUES

IMPORTANT : consultez le livre de recettes fourni. Vous y trouverez des instructions pour sélectionner les bons accessoires, les modes de cuisson adéquats, ainsi que les réglages qui conviennent à chacun.



- 1 Placez le bol sur la base en vous assurant qu'il se verrouille correctement. Si celui-ci n'est pas parfaitement verrouillé, le message DÉVERROUILLAGE s'affiche à l'écran.



- 2 Insérez l'accessoire indiqué dans la recette dans le bol, en le faisant glisser sur l'arbre de commande.

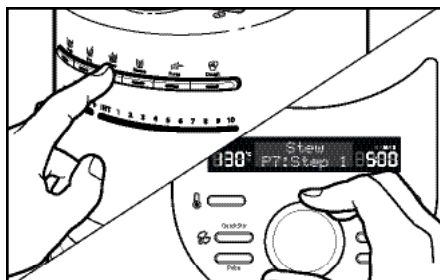


- 3 Ajoutez les ingrédients de la première étape. Ne dépassez pas le repère de remplissage « MAX ».

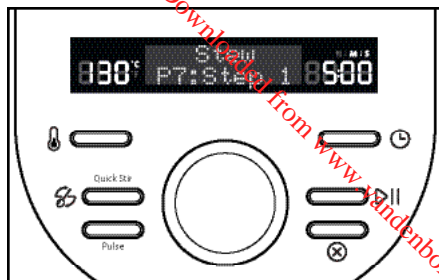


- 4 Fermez et verrouillez le couvercle, puis enclenchez le levier de verrouillage du couvercle. Si le couvercle n'est pas installé et verrouillé correctement, le message COUVERCLE OUVERT s'affiche à l'écran quel que soit le mode sélectionné, sauf Cuire à la vapeur P.I.

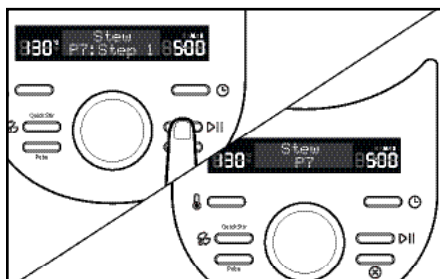
UTILISATION DES MODES DE CUISSON AUTOMATIQUES



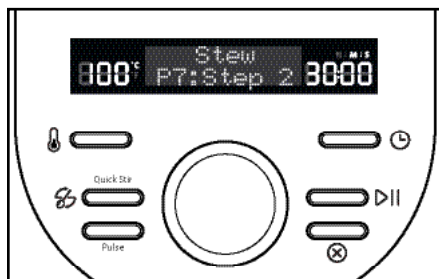
- 5** Sélectionnez le mode de cuisson prédéfini souhaité en appuyant sur le bouton correspondant, puis utilisez la molette pour choisir la version du mode voulue (par exemple, Mijoter P7). Le temps et la température par défaut clignotent à l'écran.



- 6** Appuyez sur **▶||** (Marche). Pour les modes de cuisson en plusieurs étapes, l'étape suivante est indiquée dans la partie inférieure de l'écran. Le temps et la température par défaut clignotent à l'écran. Vous pouvez utiliser la molette pour apporter des modifications à l'étape.

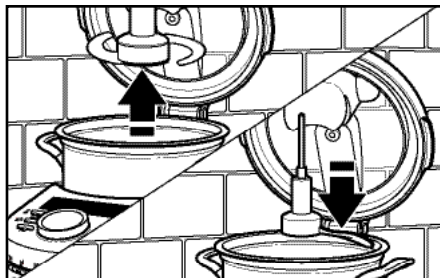


- 7** Appuyez de nouveau sur le bouton **▶||** (Marche). Les valeurs de température et de temps arrêtent de clignoter. Une fois la température définie atteinte, le compte à rebours commence.

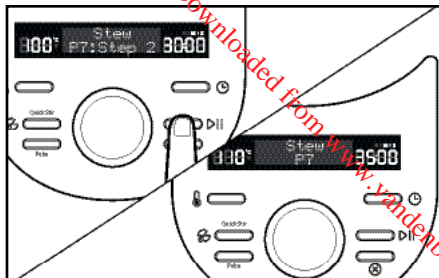


- 8** Une fois la première étape terminée, un bip retentit et les réglages de l'étape suivante clignotent à l'écran.

UTILISATION DES MODES DE CUISSON AUTOMATIQUES



- 9** Si besoin, changez d'accessoire et ajoutez les autres ingrédients éventuellement nécessaires à l'étape suivante.



- 10** Appuyez sur **DII** (Marche). Les valeurs de température et de temps cessent de clignoter et le compte à rebours commence.



- 11** Un bip retentit au terme de l'étape suivante. Répétez les étapes 9 et 10 jusqu'à ce que toutes les étapes de cuisson soient terminées. À la fin de la dernière étape, le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un passe automatiquement en mode Maintien au chaud et reste dans ce mode pendant 45 minutes. Au bout de 45 minutes, un bip retentit et le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un s'éteint.

En cas de panne de courant, l'écran d'accueil s'affiche à nouveau dès le rétablissement de l'alimentation.

AVERTISSEMENT

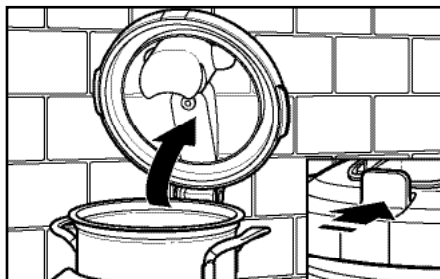
Risque d'empoisonnement alimentaire

Si le message « KitchenAid - Appuyez sur un bouton pour continuer » s'affiche à l'écran, ne consommez pas les aliments contenus dans le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un.

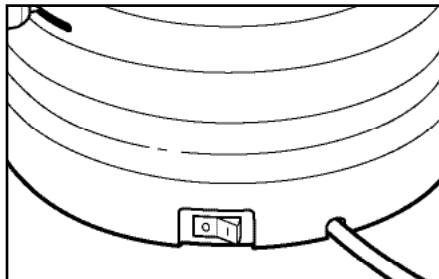
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des vomissements ou un empoisonnement alimentaire.

Si un cycle de cuisson est interrompu, assurez-vous que les aliments sont parfaitement cuits, avec une température interne minimale d'au moins 74 °C.

IMPORTANT : Pour éviter toute éclaboussure, éteignez toujours l'appareil avant de déverrouiller et d'ouvrir le couvercle.



- 12** Enfilez des maniques ou des gants de cuisine, tirez sur le levier de verrouillage, déverrouillez le couvercle et ouvrez-le. Ôtez tout accessoire éventuel, retirez le bol et servez.

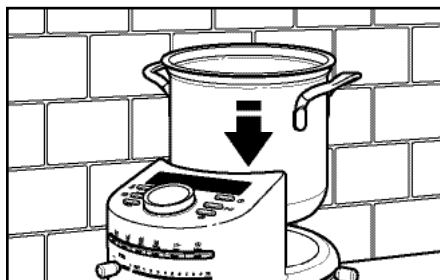


- 13** Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position « O » (Arrêt).

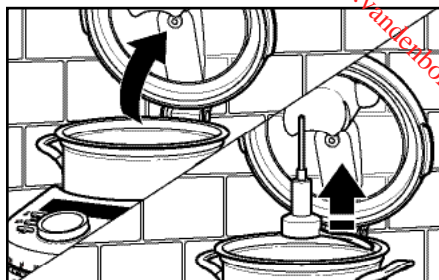
UTILISATION DES PANIERS-VAPEUR

Le préparateur culinaire cuseur tout-en-un est équipé de deux types de paniers-vapeur que vous pouvez utiliser avec certains modes de cuisson. **REMARQUE** : les paniers-vapeur ne peuvent pas être utilisés avec les accessoires de transformation d'aliments tels que les lames « MultiBlade » et « Mini MultiBlade », le mélangeur « StirAssist », la lame de pétrissage et le fouet à œufs.

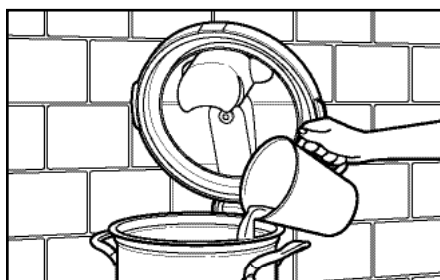
Utilisation du panier-vapeur interne rond



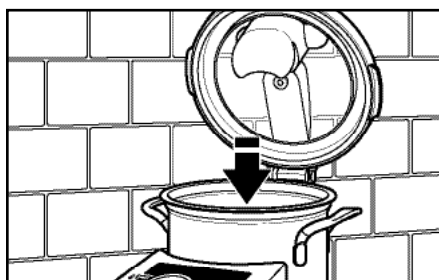
- 1 Placez le bol sur la base en vous assurant qu'il se verrouille correctement. Si celui-ci n'est pas parfaitement verrouillé, le message DÉVERROUILLAGE s'affiche à l'écran.



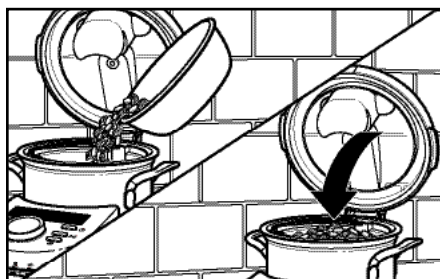
- 2 Ouvrez le couvercle du bol et retirez tout accessoire de transformation d'aliments éventuellement installé.



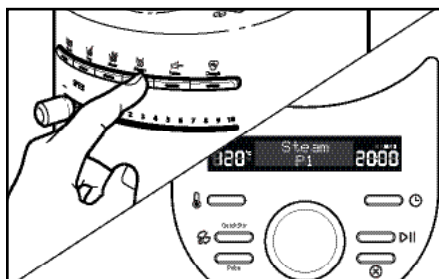
- 3 En fonction de votre recette, ajoutez des aliments ou de l'eau dans le bol.



- 4 Placez le panier-vapeur interne dans le bol.



- 5 Placez les aliments à cuire à la vapeur dans le panier. Fermez et verrouillez le couvercle, puis enclenchez le levier de verrouillage du couvercle. Veillez à ce que le récipient doseur soit bien en place.

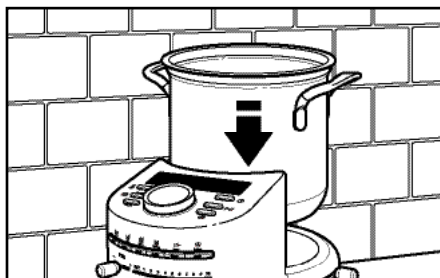


- 6 Sélectionnez le mode Cuire à la vapeur indiqué dans votre recette ou un mode de cuisson manuel.

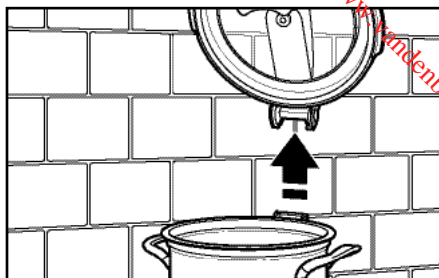
UTILISATION DES PANIERS-VAPEUR

Vous pouvez utiliser les paniers-vapeur inférieur et supérieur en même temps, ou uniquement le panier inférieur. Il est également possible d'utiliser le panier inférieur avec le panier interne. Les instructions ci-dessous décrivent un exemple d'utilisation conjointe des paniers inférieur et supérieur.

Utilisation des paniers-vapeur supérieur et/ou inférieur



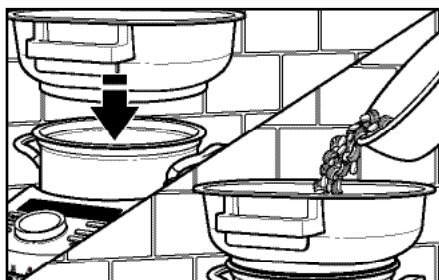
- 1** Placez le bol sur la base en vous assurant qu'il se verrouille correctement. Si celui-ci n'est pas parfaitement verrouillé, le message DÉVERROUILLAGE s'affiche à l'écran.



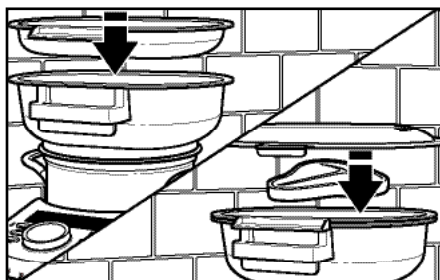
- 2** Retirez le couvercle en l'ouvrant puis en le séparant de la charnière.



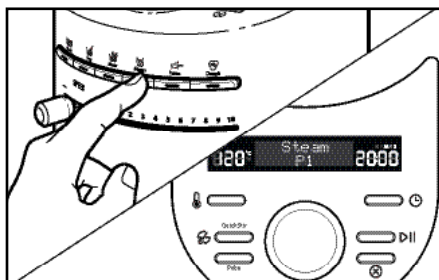
- 3** En fonction de votre recette, ajoutez des aliments ou de l'eau dans le bol.



- 4** Placez les aliments à cuire à la vapeur dans le panier inférieur et posez celui-ci au-dessus du bol.



- 5** Les paniers-vapeur supérieur et inférieur peuvent être empilés de façon à cuire simultanément et séparément deux types d'aliments. Après avoir ajouté les ingrédients, couvrez avec le couvercle du panier-vapeur.



- 6** Sélectionnez le mode Cuire à la vapeur indiqué dans votre recette.

UTILISATION DES PANIERS-VAPEUR

Recommandations pour la cuisson avec le panier-vapeur

Accessoire	Aliments	Préparation	Quantité max.	Temps de fonctionnement	
Panier-vapeur inférieur Ajoutez 700 ml d'eau dans le bol et sélectionnez le mode Cuire à la vapeur P1	LÉGUMES				
	Carottes	Rondelles de 0,5 cm		400 g	15 min
		Bâtonnets de 5 cm		400 g	17 min
	Pommes de terre	Dés ou rondelles		1 kg	25 min
		Pomme de terre entière ± 150 g		8 unités	35 min
	Haricots verts			500 g	20 min
	Brocoli	En bouquets		3 unités	17 min
	Chou-fleur	En bouquets		1 unité	20 min
	Choux	Lamelles		500 g	20 min
	Asperges blanches	Épluchées		2 bottes	15 min
	Asperges vertes	Épluchées		2 bottes	10 min
	Poivrons	Lamelles		400 g	15 min
	Champignons de Paris			400 g	15 min
	Petits pois surgelés			400 g	15 min
	Petits pois frais			400 g	10 min
	Poireaux	Rondelles de 1 cm		400 g	15 min
	Fenouil	Coupé en 4		4 unités	20 min
	Courgettes	Rondelles de 1 cm		500 g	10 min
	FRUITS				
	Pommes	Évidées et coupées en 4		5 unités	20 min
	Poires	Évidées et coupées en 4		4 unités	20 min
		Fruit entier		6 unités	25 min
	Abricots	Évidés et coupés en 2		8 unités	10 min
	Pêches	Évidées et coupées en 2		6 unités	10 min
	Prunes	Évidées et coupées en 2		8 unités	10 min
	POISSON				
	Filets			800 g	15 min
	Truite	Poisson entier		4 unités	20 min
Daurade	Poisson entier		3 unités	25 min	
Crevettes	Sans la tête		15 unités	12 min	
	Sans la tête et décortiquées		25 unités	10 min	
Moules			1 kg	10 min	
Palourdes			1,5 kg	10 min	
VIANDE					
Filets de poulet	Filet entier		5 unités	25 min	
	En lamelles ou en morceaux de 1 cm		600 g	15 min	
Boulettes de viande	3,5 à 4 cm de diamètre		600 g	20 min	
Saucisses			750 g	15 min	




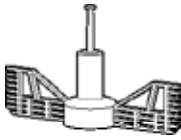



UTILISATION DES MODES DE CUISSON MANUELS

Guide de fonctionnement des accessoires

Lorsque vous utilisez des modes de cuisson manuels, consultez les instructions ci-après pour connaître les vitesses et quantités recommandées en fonction des différents accessoires.

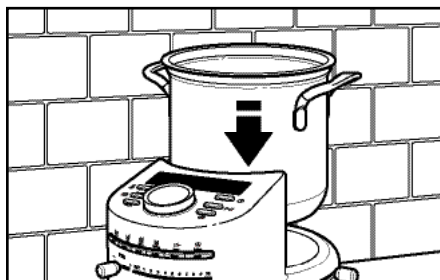
IMPORTANT : Pour éviter toute éclaboussure, sélectionnez les vitesses recommandées avec l'utilisation du fouet à œufs, de la lame de pétrissage ou de la lame « MultiBlade ».

Accessoire	Aliments	Vitesse	Quantité max.	Temps de fonctionnement
Lame « MultiBlade » 	Soupes épaisses	10	2,5 L	Jusqu'à 1 min pour la réduction en purée†
	Viande (sans os)	10	1 kg	Jusqu'à 1 min pour la réduction en purée†
	Poisson (sans arêtes)	10	1 kg	Jusqu'à 1 min pour la réduction en purée†
	Légumes	10	1 kg	2 min†
	Compote	10	500 g	30 s
	Amandes, noix de pécan, noix, cacahuètes	10	700 g	30 s
Mini-bol et lame « Mini MultiBlade » 	Soupes épaisses	10	1 L	Jusqu'à 1 min pour la réduction en purée†
	Viande (sans os), poisson (sans arêtes)	10	500 g	Jusqu'à 1 min pour la réduction en purée†
	Amandes, noix de pécan, noix, cacahuètes	10	300 g	30 s
	Pesto	10	450 g	30 s
Mélangeur « StirAssist » 	Fritures (viandes en cubes de 2 x 2 cm, bacon, oignon, etc.)	1	600 g	5 min
	Risotto	1	1,5 kg (350 g de riz)	20 min
	Plats mijotés	1	2,5 L	30 à 45 min
Fouet à œufs 	Blancs d'œufs	7-9	8 œufs	5 à 10 min
	Mayonnaise, crème fouettée	7-9	1,3 L	5 à 8 min
	Crèmes, sauces	4-6	1,2 L	5 à 10 min
Lame de pétrissage 	Pâte à pain	2	1,2 kg	2 à 4 min
	Pâtisserie	5	1,2 kg	2 à 3,5 min
	Pain brioché	5	1,2 kg	2 à 3,5 min
	Pâte à gâteau	6	1,5 L	2 min
	Pâte à crêpes	8	1,5 L	2 min

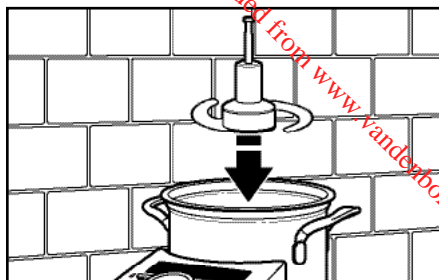
†Coupés en morceaux de 2 cm.

Cuisson à l'aide des réglages manuels

Downloaded from www.vanderborre.be



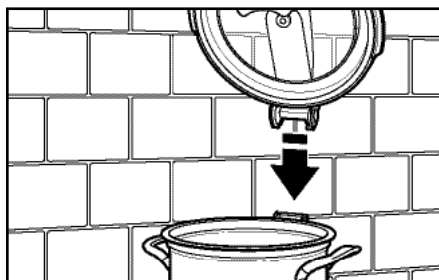
1 Placez le bol sur la base en vous assurant qu'il se verrouille correctement.




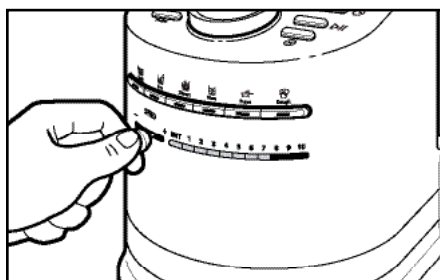
2 FACULTATIF : Insérez l'accessoire souhaité dans le bol, en le faisant glisser sur l'arbre de commande.




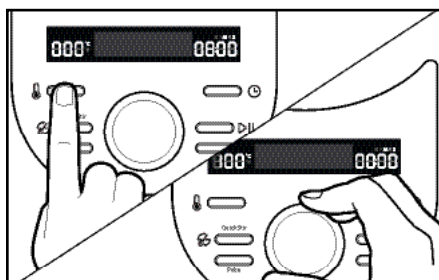
3 Ajoutez les ingrédients de la première étape. Ne dépassez pas le repère de remplissage « MAX ».




4 Fermez et verrouillez le couvercle, puis enclenchez le levier de verrouillage du couvercle. Si le couvercle n'est pas verrouillé correctement, le message COUVERCLE OUVERT s'affiche sur l'écran lorsque le levier de sélection des vitesses, le bouton Impulsion ou le bouton  (Mélange rapide) sont activés.

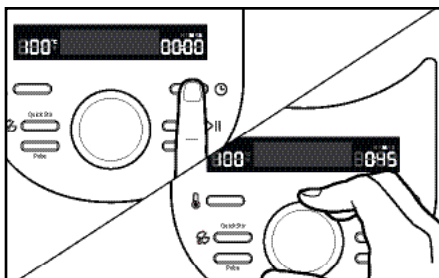



5 En cas d'utilisation d'un accessoire, glissez le levier de contrôle de la vitesse vers la droite (+) ou la gauche (-) pour sélectionner la vitesse souhaitée, ou appuyez sur le bouton Impulsion ou sur le bouton  (Mélange rapide).

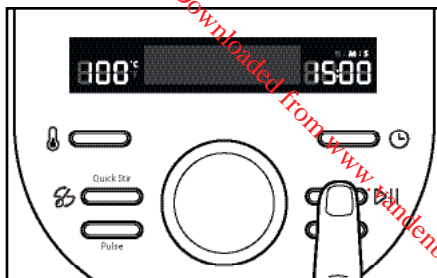



6 Appuyez sur le bouton  (Température) et tournez la molette pour définir la température de cuisson souhaitée.

UTILISATION DES MODES DE CUISSON MANUELS



- 7 Appuyez sur le bouton  (Temps) et tournez la molette pour définir le temps de cuisson souhaité.



- 8 Appuyez sur  (Marche). Les valeurs de température et de temps cessent de clignoter et le compte à rebours commence. Le message PRÉCHAUFFAGE s'affiche à l'écran jusqu'à ce que la température définie soit atteinte.

REMARQUE : si la température du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un est très élevée et que vous sélectionnez une température plus faible, le message REFROIDISSEMENT s'affiche jusqu'à ce que la bonne température soit atteinte.

IMPORTANT : Pour éviter toute éclaboussure, éteignez l'appareil avant d'ouvrir le couvercle.

En cas de panne de courant, l'écran d'accueil s'affiche à nouveau dès le rétablissement de l'alimentation.

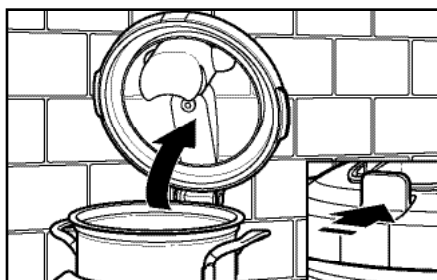
AVERTISSEMENT

Risque d'empoisonnement alimentaire

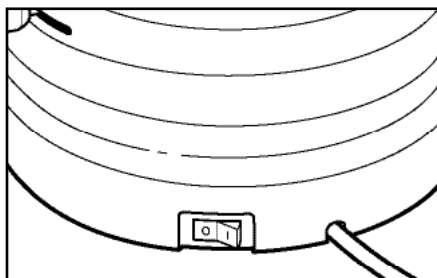
Si le message « KitchenAid – Appuyez sur un bouton pour continuer » s'affiche à l'écran, ne consommez pas les aliments contenus dans le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des vomissements ou un empoisonnement alimentaire.

Si un cycle de cuisson est interrompu, assurez-vous que les aliments sont parfaitement cuits, avec une température interne minimale d'au moins 74 °C.



- 9 Quand la minuterie atteint 00:00, un bip retentit et le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un s'éteint. Enfilez des maniques ou des gants de cuisine, tirez sur le levier de verrouillage, déverrouillez le couvercle et ouvrez-le. Ôtez tout accessoire éventuel, retirez le bol et servez.



- 10 Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position « O » (Arrêt).

Nettoyage du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un

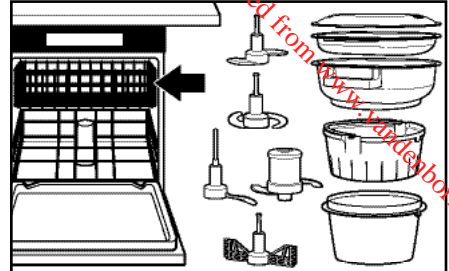
Le bol et le couvercle résistent au lave-vaisselle. Cependant, nous vous recommandons de les laver à la main.

Débranchez le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un de la prise murale avant de le nettoyer.

- Laissez le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un et ses accessoires refroidir complètement avant le nettoyage.

Surfaces externes :

- N'utilisez pas de détergents corrosifs ou d'éponges à récurer. Vous risqueriez de rayer les surfaces.
- Essuyez l'extérieur du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un avec un chiffon propre et humide. Séchez soigneusement.



Tous les accessoires et les lames peuvent être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Séchez soigneusement toutes les pièces après les avoir lavées. Sélectionnez un cycle de lavage délicat (normal, par exemple). Évitez les cycles à température élevée.

Bol :

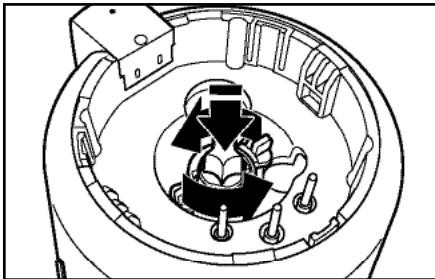
Nettoyez l'intérieur du bol avec un chiffon non abrasif imbibé d'eau et de savon, puis essuyez à l'aide d'un chiffon propre légèrement humide. Pour retirer les résidus d'aliments cuits, remplissez le bol d'eau chaude savonneuse et lavez-le après l'avoir laissé tremper.

- Pour faire disparaître les taches de cuisson, frottez à l'aide de bicarbonate de soude additionné d'un peu d'eau. Rincez et séchez soigneusement.

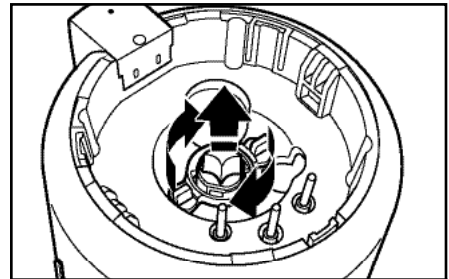
Le bol résiste aussi au lave-vaisselle.

1. Retirez l'arbre de commande avant de le nettoyer.
2. Une fois nettoyé, séchez soigneusement le bol avec un chiffon propre.
3. Réinstallez l'arbre de commande avant de l'utiliser.

Retrait/Installation de l'arbre de commande



- 1 Retirez l'arbre de commande pendant le nettoyage du bol.



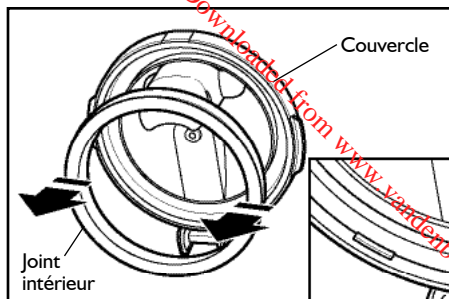
- 2 Réinstallez l'arbre de commande avant de l'utiliser.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

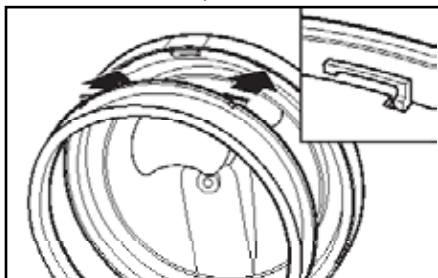
Couvercle et joint intérieur :

Le couvercle est doté de trous d'évacuation couverts par un joint intérieur en caoutchouc.

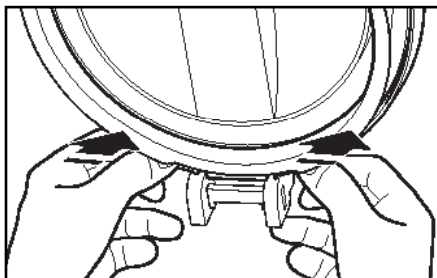
- Lorsque vous lavez le couvercle au lave-vaisselle ou à la main, retirez le joint en tirant dessus au niveau des taquets sous le couvercle. Lavez le joint au lave-vaisselle ou dans une eau chaude et savonneuse, puis séchez-le avant de le réinstaller. Réinstallez le joint avant de placer le couvercle sur le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un.



Pour réinstaller le joint intérieur :

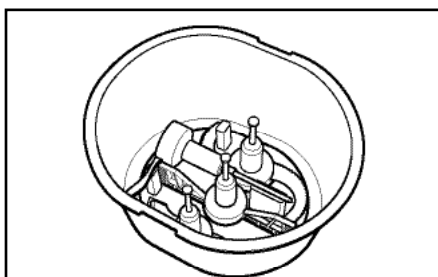


- 1 Insérez le bord avant du joint sous les taquets, comme illustré.

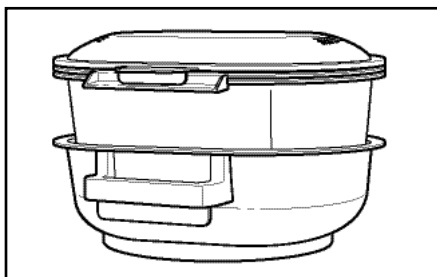


- 2 Appuyez sur le joint, en partant de l'arrière, jusqu'à ce qu'il se verrouille correctement.

Rangement des accessoires



- 1 Le fouet à œufs (1), le mélangeur « StirAssist » (2), la lame de pétrissage (3) et la lame « MultiBlade » (4) s'insèrent dans le coffret de rangement, comme illustré.



- 2 Le coffret de rangement s'imbrique avec les paniers-vapeur inférieur et supérieur ainsi qu'avec le couvercle de panier-vapeur.

Si le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un fonctionne mal ou ne fonctionne pas du tout

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'électrocution

Branchez l'appareil à une prise reliée à la terre.

Ne démontez pas la prise de terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

N'utilisez pas de rallonge électrique.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mortelles, un incendie ou une électrocution.

- **Le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un est-il branché sur une prise de terre ?**
Branchez le cordon d'alimentation du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un sur une prise de terre.
- **Le fusible du circuit électrique du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un fonctionne-t-il normalement ?**
Si vous disposez d'un disjoncteur, assurez-vous que le circuit est fermé. Essayez de débrancher puis rebrancher le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un.
- **L'écran affiche le message DÉVERROUILLAGE :**
Le bol n'est pas correctement fixé à la base. Assurez-vous qu'il le soit.
- **L'écran affiche le message COUVERCLE OUVERT :**
Le couvercle n'est pas correctement fixé au bol et vous sélectionnez un mode de cuisson automatique autre que Cuire à la vapeur PI, un réglage de vitesse manuel, la fonction Impulsion ou la fonction Mélange rapide. Assurez-vous que le couvercle est correctement verrouillé.

- **L'écran affiche le message MODE :**
Le message MODE apparaît si vous appuyez sur le bouton Mélange rapide ou Impulsion alors qu'un mode de cuisson automatique est actif. Ces deux fonctions sont désactivées lorsque les modes de cuisson automatiques sont activés.
- **L'écran affiche le message REFROIDISSEMENT :**
L'appareil passe en mode Refroidissement si vous sélectionnez une température inférieure à la température de cuisson actuelle.

Messages d'erreur :

- **Le moteur s'éteint pendant le processus et l'écran affiche « Erreur 1 » :**
Le moteur fait face à une surcharge. Diminuez la quantité d'aliments et éteignez l'appareil pour laisser au moteur le temps de refroidir quelques minutes
- **Le moteur et/ou l'élément chauffant ne se met pas en route et l'écran affiche « Erreur 2 » :**
Éteignez et débranchez le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un et faites appel au service après-vente.
- **Le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un s'éteint avant la fin du cycle et l'écran affiche « Erreur 3 » :**
L'appareil ne fonctionne pas correctement. Éteignez et débranchez le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un et faites appel au service après-vente.
- **Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème :**
Consultez la section « Garantie et service après-vente ». Ne retournez pas le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un à votre vendeur ; celui-ci ne fournit pas de services de réparation.

Garantie du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un KitchenAid

Durée de la garantie :	KitchenAid prend en charge :	KitchenAid ne prend pas en charge :
<p>Europe, Moyen-Orient et Afrique :</p> <p>Pour le modèle 5KCF0104 :</p> <p>Trois ans de garantie complète à compter de la date d'achat.</p>	<p>Le coût des pièces de rechange et de la main d'œuvre nécessaire à la réparation pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. La maintenance doit être assurée par un centre de service après-vente agréé par KitchenAid.</p>	<p>A. Les réparations dues à l'utilisation du préparateur culinaire cuiseur tout-en-un pour tout autre usage que la préparation normale d'aliments.</p> <p>B. Les réparations suite à un accident, à une modification, ou à une utilisation inappropriée, excessive, ou non conforme aux normes électriques locales.</p>

KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES INDIRECTS.

Service après-vente

Pour toute question ou pour trouver le Centre de service après-vente KitchenAid agréé le plus proche, veuillez vous référer aux coordonnées indiquées ci-dessous.

REMARQUE : toutes les réparations doivent être prises en charge localement par un Centre de service après-vente KitchenAid agréé.

Pour la France, la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg

N° vert gratuit :

pour la France : composez le 0800 600120

pour la Belgique : composez le 0800 93285

pour le Grand-Duché de Luxembourg : composez le 800 23122

Contact e-mail :

pour la France : rendez-vous sur www.KitchenAid.fr et cliquez sur le lien « Contactez-nous » en bas de page

pour la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg : rendez-vous sur www.KitchenAid.be et cliquez sur le lien « Contactez-nous » en bas de page

Adresse courrier pour la France, la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg :

KitchenAid Europa, Inc.

Boîte Postale 19

B-2018 ANVERS (ANTWERPEN) | |

Belgique

Pour la Suisse :

Tél : 032 475 10 10

Fax : 032 475 10 19

Adresse courrier :

NOVISSA HAUSHALTGERÄTE AG

Bernstrasse 18

CH-2555 BRÜGG

Pour plus d'informations, consultez notre site Internet :

www.KitchenAid.eu

© 2015. Tous droits réservés.

Les spécifications de l'appareil peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Utilisation du kit robot ménager (vendu séparément)

Lorsque vous utilisez des accessoires en option avec le préparateur culinaire cuiseur tout-en-un, comme le kit robot ménager (vendu séparément), lisez les instructions de cet accessoire avant de l'utiliser. Pour des résultats optimaux, ne dépassez pas les vitesses et les capacités recommandées indiquées ci-dessous.

Kit robot ménager (vendu séparément)

Accessoire	Type d'aliments	Position de la lame	Vitesse	Temps (s)	Poids (kg)
Disque à trancher réglable	Carottes	niveau I ~ 6	vitesse 8	30	1,0
	Pommes de terre	niveau I ~ 6	vitesse 8	40	1,0
	Chocolat	niveau I ~ 6	vitesse 8		
	Fruits (durs)	niveau I ~ 6	vitesse 8		
	Légumes (durs)	niveau I ~ 6	vitesse 8		
	Tomates	niveau I ~ 6	vitesse 8		
	Fruits (tendres)	niveau I ~ 6	vitesse 8		
	Légumes (tendres)	niveau I ~ 6	vitesse 8		
Disque à râper réversible	Carottes	2 mm	vitesse 10	48	1,0
		4 mm	vitesse 10	40	1,0
	Pommes de terre	2 mm	vitesse 10	41	1,0
		4 mm	vitesse 10	34	1,0
	Mozzarella	2 mm	vitesse 10		
		4 mm	vitesse 10		
	Cheddar	2 mm	vitesse 10		
		4 mm	vitesse 10		
	Légumes	2 mm	vitesse 10		
		4 mm	vitesse 10		
	Chocolat	2 mm	vitesse 10		
		4 mm	vitesse 10		
	Fruits (durs)	2 mm	vitesse 10		
		4 mm	vitesse 10		

Downloaded from www.vandenborre.be

